

Nachrichten FSU = Informations de la FSU = Informazioni della FSU

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Collage : Zeitschrift für Raumentwicklung = périodique du
développement territorial = periodico di sviluppo territoriale**

Band (Jahr): - **(2020)**

Heft 6

PDF erstellt am: **13.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Nachrichten FSU/ Informations de la FSU/ Informazioni della FSU

VERANSTALTUNGEN

Aus der Zentralkonferenz wird eine Eventreihe

Die Zentralkonferenz des FSU zum Thema «Netto Null» findet nicht im gewohnten Rahmen im KKL als Tagesveranstaltung, sondern als online Eventreihe mit jeweils 2 Vorträgen und einer moderierten Diskussion statt.

Die beiden ersten Anlässe sind bereits über die Bühne (13. November und 11. Dezember 2020). Die Termine für die weiteren 4 Anlässe sind:

- Freitag, 8. Januar 2021
- Freitag, 12. Februar 2021
- Freitag, 12. März 2021
- Freitag, 9. April 2021

Zeit: jeweils von 13 Uhr bis 14.30 Uhr
Weitere Informationen: www.f-s-u.ch und Newsletter

MANIFESTATIONS

La Conférence centrale devient une série de webinaires

La Conférence centrale de la FSU sur le thème de la neutralité carbone n'a pas lieu en tant que manifestation d'une journée dans le cadre habituel du KKL à Lucerne, mais sous la forme d'une série d'événements en ligne comprenant chacun deux exposés et une table-ronde placée sous la conduite d'un modérateur.

Les deux premiers webinaires ont déjà été organisés (13 novembre et 11 décembre 2020). Voici le calendrier des quatre prochains événements:

- Vendredi 8 janvier 2021
- Vendredi 12 février 2021
- Vendredi 12 mars 2021
- Vendredi 9 avril 2021

Durée: de 13h00 à 14h30

Plus d'informations sur www.f-s-u.ch et dans la newsletter.

MANIFESTAZIONI

La conferenza nazionale si trasforma in una serie di appuntamenti

La conferenza nazionale della FSU sul tema «Zero emissioni» non si svolgerà nella tradizionale cornice del KKL come evento di un giorno, ma sarà suddivisa in una serie di eventi online, in ognuno dei quali vi saranno due presentazioni seguite da una discussione con moderazione.

I primi due eventi hanno già avuto luogo (13 novembre e 11 dicembre 2020). I prossimi appuntamenti si svolgeranno alle seguenti date:

- Venerdì 8 gennaio 2021
- Venerdì 12 febbraio 2021
- Venerdì 12 marzo 2021
- Venerdì 9 aprile 2021

Orario: dalle 13.00 alle 14.30

Ulteriori informazioni: www.f-s-u.ch e Newsletter

MITTEILUNG

Nachhaltigkeit in Lehre und Forschung

National- und Ständerat haben in den letzten Sessionen die Botschaft zur Förderung von Bildung, Forschung und Innovation in den Jahren 2021–2024 (BFI-Botschaft) beraten und verabschiedet. Der FSU hat dies gemeinsam mit EspaceSuisse, BauenSchweiz und SIA zum Anlass genommen, das Thema Nachhaltigkeit in Lehre und Forschung einzubringen und dazu eine Erhöhung des Zahlungsrahmens für den ETH-Bereich um 15 Millionen Franken (bei einem Gesamtrahmen von 10 Mia Fr.) und des Verpflichtungskredits hochschulpolitischer Bedeutung um 5 Millionen Franken (bei 128 Mio Fr. Gesamtkredit) zu beantragen. Die vorberatende nationalrätliche Kommission WBK-N folgte dem Antrag von NR Sandra Locher Benguerel, mehr Mittel für den ETH-Bereich zur Verfügung zu stellen, verwarf jedoch die Erhöhung des Verpflichtungskredits für die Fachhochschulen. In der abschliessenden ständerätlichen Debatte wurde der Antrag zur Erhöhung des ETH-Finanzierungsrahmens für die Intensivierung der Lehre und Forschung in Nachhaltigkeits-themen schliesslich nicht gestützt.

Trotz der Ablehnung haben führende National- und Ständeräte betont, dass das Thema Intensivierung der Lehre und Forschung in Nachhaltigkeit und Raumplanung als Verfassungsaufträge weiter verfolgt wird. Statt den Weg über die BFI-Botschaft zu gehen, soll nun der Vorberatungskommission des Ständerats eine Strategie zur Nachhaltigkeit in Lehre und Forschung, getragen wiederum von den vier Fachverbänden, unterbreitet werden, welche mit Unterstützung des ETH-Rats zustande kommen soll.

Die Raumplanung spielt dabei die zentrale Rolle als vermittelnde Disziplin zur Umsetzung der Nachhaltigkeit in Kantonen und Gemeinden.

COMMUNIQUÉ

Le développement durable dans l'enseignement et la recherche

Lors des dernières sessions parlementaires, les Chambres fédérales ont examiné et adopté le message relatif à l'encouragement de la formation, de la recherche et de l'innovation pour les années 2021–2024 (message FRI). Avec EspaceSuisse, Constructionsuisse et la SIA, la FSU a saisi cette occasion pour soumettre la question du développement durable dans l'enseignement et la recherche en proposant de relever de 15 millions de francs le plafond de dépenses destiné au domaine des EPF (sur un total de 10 milliards) et d'augmenter de 5 millions de francs le crédit d'engagement relatif aux hautes écoles (sur un crédit d'ensemble de 128 millions). La commission du Conseil national chargée de l'examen préalable (CSEC-N), s'est ralliée à la proposition de la conseillère nationale Sandra Locher Benguerel visant à octroyer davantage de moyens aux EPF, mais a rejeté l'augmentation du crédit destiné aux hautes écoles spécialisées. Au final, le Conseil des États a refusé d'augmenter le cadre financier des EPF qui aurait permis de renforcer l'enseignement et la recherche en matière de développement durable.

Malgré ce rejet, des parlementaires des deux Chambres ont souligné que la question ne serait pas enterrée. Il s'agit maintenant de soumettre à la commission du Conseil des États une stratégie, toujours portée par les quatre associations professionnelles et qui devrait voir le jour avec le soutien du Conseil des EPF.

L'aménagement du territoire joue un rôle central comme discipline permettant la mise en œuvre du développement durable dans les cantons et les communes.

COMUNICAZIONE

Sostenibilità nell'insegnamento e nella ricerca

Nelle ultime sessioni parlamentari, il Consiglio nazionale e il Consiglio degli Stati hanno discusso e adottato il Messaggio sulla promozione dell'educazione, della ricerca e dell'innovazione (ERI) negli anni 2021–2024 (Messaggio ERI).

La FSU, insieme a EspaceSuisse, CostruzioneSvizzera e SIA, ha colto questa occasione per introdurre il tema della sostenibilità nell'insegnamento e nella ricerca e per chiedere un aumento di 15 milioni di franchi del limite di spesa destinato al settore dei politecnici federali (su un totale di 10 miliardi) e di 5 milioni di franchi nel credito d'impegno destinato alla politica dell'istruzione superiore (su un totale di 128 milioni).

La Commissione della scienza, dell'educazione e della cultura (CSEC) del Consiglio nazionale ha seguito la richiesta della Consigliera nazionale Sandra Locher Benguerel di mettere a disposizione maggiori fondi per il settore dei politecnici federali, ma ha respinto la richiesta d'aumento del credito d'impegno per le scuole universitarie professionali.

Nel dibattito conclusivo in seno al Consiglio degli Stati, la mozione relativa all'aumento del limite di spesa da destinarsi all'intensificazione dell'insegnamento e della ricerca dei politecnici, su temi legati alla sostenibilità, non è stata sostenuta.

Nonostante il rifiuto, Consiglieri nazionali e Consiglieri di Stato di spicco hanno sottolineato che la volontà di intensificare l'insegnamento e la ricerca nell'ambito della sostenibilità e della pianificazione del territorio continuerà ad essere perseguita come un mandato costituzionale. Invece di seguire la via tracciata dal Messaggio ERI, una strategia per la sostenibilità nell'insegnamento e nella ricerca, sempre sostenuta dalle quattro associazioni di categoria, sarà ora sottoposta alla commissione del Consiglio degli Stati, che sarà elaborata con il sostegno del Consiglio dei politecnici federali.

La pianificazione del territorio svolge un ruolo centrale in quanto disciplina di mediazione nell'attuazione della sostenibilità nei Cantoni e nei Comuni.

MITGLIEDER / MEMBRES / SOCI

Mutationen / Changements / Modifiche
17.08.2020–20.10.2020

Eintritte / Adhésions / Adesioni

Ordentliche Mitglieder / Membres ordinaires / Soci ordinari:
Hviid Nils, Baden
Viatte Christophe, Grimentz
Weibel Florian, Greifensee

Studierende / Étudiant(e)s / Studenti:

Ferrari Lea, Ludiano
Florey Sandrine, Randogne
Gutknecht Sabrina, Zürich
Kahler Michael, Schaffhausen
Kleb Pascal, Stäfa
Le Bao An, Flawil
Osusky Jan, Nänikon
Wiederkehr Laura, Zürich
Zeier Silvan, Oetwil am See

Büromitglieder / Bureaux membres / Studi membri:
Urbaplan, Bern

Wechsel / Changements de statut / Modifiche di affiliazione

Übertritt Studierende zu Ordentlichem Mitglied / De membre étudiant(e) à membre ordinaire / Da socio studente a socio ordinario:
Auberson Zoé, Bern
Gnos Alexander, Zürich
Klima Petra Andrea, Bern
Rügge Lena, Luzern
Strub Iwan, Zürich
Vetter Chantal, Sion

Übertritt Studierende zu verbundenem Mitglied / De membre étudiant(e) à membre allié / Da socio studente a socio affiliato
Hannebert Agathe, Neuchâtel

Austritte / Départs / Dimissioni

Ordentliche Mitglieder / Membres ordinaires / Soci ordinari:
Kurath Stefan, Zürich

Studierende / Étudiant(e)s / Studenti:

Affolter Aron, Bern
Alianiello Francesco, Lenzburg
Annen Pascal, Brunnen
Barchi Carola, Massagno
Baud Betty, Genève
Bovay Coline, Grandson
Brown Daniel, Winterthur
Buchmann Livia, Au
Clement Rémi, Matran
Cornut Camille, Neuchâtel
Flauraud Emmanuelle, Lavigny
Fournier Melany, Sierre
Fraefel Xenia, Niederstetten
Girsberger Stefan, Zürich
Hashemi Behramani Alireza, Brent
Huron Vincent, Le Landeron
Kurmman Manuel, Kilchberg
Lucek Reto, Meiringen
Maeder Thierry, Vandoeuvres
Meier Ramon, Grabs
Morel Amandine, Péron (France)
Mutton Adrien, Coppet
Nadeau Valentine, Bern
Paratte Simon Maxime, Carouge
Parvex Florian, Martigny
Pittet Marine, Genève
Roth Manuel, Grabs
Sidler Noah, Buchrain
Vionnet Alexia, Carouge
Walder Cécile, Genève
Zurfluh Jolanda, Arni

BEITRÄGE FSU INFO / DÉLAI RÉDACTIONNEL FSU INFO / CONTRIBUTI INFO FSU

Bitte senden Sie uns Ihre Beiträge per Mail bzw. per Post. Für eine frühzeitige Voranmeldung Ihres Beitrages sind wir dankbar (Termine siehe Impressum). / Merci de nous envoyer vos communications par e-mail ou par courrier et de nous les annoncer à l'avance (échéances: voir impressum). / Vi ringraziamo di inviarci le vostre comunicazioni per e-mail o per posta e di avvisarci in anticipo (termini: cfr. Impressum).

KONTAKT / CONTACT / CONTATTO

Fédération suisse des urbanistes
Fachverband Schweizer RaumplanerInnen
Federazione svizzera degli urbanisti
Federaziun svizra d'urbanisti

Geschäftsstelle, Alexanderstrasse 38,
Postfach 216, 7001 Chur
Tel 044 283 40 40, Fax 044 283 40 41
info@f-s-u.ch, www.f-s-u.ch

IMPRESSUM

COLLAGE

Zeitschrift für Raumentwicklung (erscheint 6 mal pro Jahr) / Périodique du développement territorial (paraît 6 fois par année) / Periodico di sviluppo territoriale (esce 6 volte l'anno)

Herausgeber / Edité par / Edito da

FSU (Fachverband der Schweizer Raumplanerinnen und Raumplaner / Fédération suisse des urbanistes / Federazione svizzera degli urbanisti / Federaziun Svizra d'Urbanists)

Inserateschluss, Versand / Délai d'insertion, envoi / Termine per gli annunci, spedizione

COLLAGE 1/21: 30.12.20, 18.02.21
COLLAGE 2/21: 03.03.21, 22.04.21
COLLAGE 3/21: 28.04.21, 17.06.21

Mitglieder Redaktion / Membres rédaction / Membri di redazione

Zentralkomitee: Silvan Aemisegger, Clelia Bertini, Leyla Erol, Stefanie Ledergerber, Lidia Räber, Isabelle Rihm, Susanne Schellenberger, Dario Sciuchetti, Ladina Suter, Stephanie Tuggener; Comité romand: Marta Alonso Provencio, Daniel Baehler, Clémence Bulliard, Dimitri Jaunin, Virginie Kauffmann, Thierry Maeder, Dimitri Marincek, Catherine Seiler; Comitato della Svizzera italiana: Raffaella Arnaboldi, Giada Danesi, Francesco Gilardi, Paolo Todesco, Aurelio Viganì

Produktion, Redaktion, Inserate / Production, rédaction, annonces / Produzione, redazione, inserzioni

Verlangen Sie unsere Inserattarife und Termine / Demandez nos tarifs d'annonces et nos échéances / Richieda le nostre tariffe per le inserzioni e le scadenze: Stefanie Ledergerber, Kontextplan AG, Gutenbergstrasse 6, 3011 Bern, Tel. 031 544 22 53, redaktion-collage@f-s-u.ch
Gestaltung / Graphisme / Grafica: Hahn+Zimmermann; Druck / Impression / Stampa: Stämpfli AG, Bern; Übersetzungen / Traductions / Traduzioni: Mario Giacchetta (D → F), Virginia Rabitsch (F → D), Comitato della Svizzera italiana (D ↔ I, F ↔ I)

Abonnemente / Abonnements / Abbonamenti

Mitglieder FSU / Membres FSU / Soci FSU: gratis / gratuit / gratuito;
Abonnement ohne FSU-Mitgliedschaft (inkl. Porto) / Abonnement individuel pour non-membres (frais de port compris) / Abbonamento singolo per i non-soci (spese di porto comprese): CHF 85.00;
Studenten / Étudiant(e)s / Studenti: CHF 40.00

Einzelheftbestellungen (exkl. Porto) / Numéro séparé (frais de port non compris) / Numero singolo (spese di porto non comprese):
1 Ex. CHF 16.00, 2–5 Ex. CHF 14.50;
6–10 Ex. CHF 12.50, 11–20 Ex. CHF 9.50

Kontakt für Abonnemente und Adressänderungen / Contact pour abonnements et changements d'adresse / Contatto per abbonamento e cambiamento di indirizzo: Geschäftsstelle FSU, Esther Casanova, Alexanderstrasse 38, Postfach 216, 7001 Chur, Tel. 044 283 40 40, info@f-s-u.ch

Hinweise / Avertissements / Avvertenze

Für unverlangt eingereichtes Text- und Bildmaterial wird keine Haftung übernommen. Artikel, Informationen sowie Beilagen können von der Meinung des FSU abweichen. Nachdruck nur mit Zustimmung der Autor*innen und Quellenangabe gestattet. Alle Text- und Bildrechte bleiben vorbehalten. / La rédaction dispose librement des textes et images envoyés spontanément. Les articles et informations publiés dans la revue ainsi que les encarts ne reflètent pas forcément la position de la FSU. Toute reproduction requiert l'autorisation de l'auteur et la mention de la source. Tous les droits sont réservés. / La redazione dispone liberamente di testi e immagini pervenuti spontaneamente. Gli articoli e le informazioni pubblicati nella rivista e gli allegati non rispecchiano necessariamente la posizione della FSU. Ogni riproduzione, anche parziale, necessita l'autorizzazione dell'autore e l'indicazione della fonte. Tutti i diritti sono riservati.

Titelblatt / Couverture / Foto di copertina

Schüssinsel, Biel – Preisträger Flâneur d'Or 2017 (Foto: Fussverkehr Schweiz)

ISSN 2673-6381

